

ENGLISH

Declaration of conformity

We, AB Ph. Nederman & Co., declare under our sole responsibility that the product **Hose reel ser. 881** to which this declaration relates is in conformity with the following standards or other normative documents: EN 292-1:1991, EN 292-2:1991 following the provisions of Directive 98/37/EC.

FRANÇAIS

Déclaration de conformité

Nous, AB Ph. Nederman & Co., déclarons sous notre seule responsabilité que le produit **Enrouleur de tuyau ser. 881** auquel se réfère cette déclaration est conforme à la aux normes ou autres documents normatifs EN 292-1:1991, EN 292-2:1991 conformément aux dispositions de Directive: 98/37/EC.

ITALIANO

Dichiarazione di conformità

Noi, AB Ph Nederman & Co., dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il prodotto **Arrotolatore tubazione ser. 881** al quale questa dichiarazione si riferisce è conforme alla seguente norma o ad altri documenti normativi EN 292-1:1991, EN 292-2:1991 in base a quanto previsto dalla direttiva 98/37/EC.

SUOMI

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Me, AB Ph Nederman & Co., vakuutamme yksinomaan omalla vastuullaamme, että seuraava tuote: **Letkukela ser. 881**, johon tämä vakuutus liittyy, on seuraavien standardien tai muiden normatiivisten asiakirjojen vaatimusten mukainen EN 292-1:1991, EN 292-2:1991, noudattaen direktiivin määräyksiä 98/37/EC.

DEUTSCH

Konformitätserklärung

Wir, AB Ph Nederman & Co., erklären in alleiniger Verantwortung, daß das Produkt **Schlauchaufroller Ser. 881** auf das sich diese Erklärung bezieht, mit den folgenden Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmt: EN 292-1:1991, EN 292-2:1991 gemäß den Bestimmungen der Richtlinie 98/37/EC.

ESPAÑOL

Declaración de Conformidad

AB Ph. Nederman & Co. declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad la confirmidad del producto **Carreta portamanguera ser. 881** al que se refiere esta declaración, con las normas u otros documentos normativos: EN 292-1:1991, EN 292-2:1991 de acuerdo con las disposiciones de Directiva 98/37/EC.

NEDERLANDS

Overeenkomstigheidsverklaring

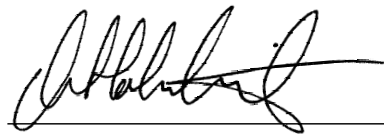
Wij, AB Ph Nederman & Co., verklaren geheel onder eigen verantwoordelijkheid dat het produkt **Slanghaspel ser. 881** waarop deze verklaring betrekking heeft, in overeenstemming is met de volgende normen of andere normatieve documenten: EN 292-1:1991, EN 292-2:1991 volgens de bepalingen van 98/37/EC.

SVENSKA (NORSK DANSK)

Försäkran om överensstämmelse

Vi, AB Ph Nederman & Co., försäkrar (erklærer) under eget ansvar att produkten **Slangupprullare ser. 881** som omfattas (dekkes) av denna försäkran (erklæring) är i överensstämmelse med följande standarder eller andra regelgivande (normative) dokument: EN 292-1:1991, EN 292-2:1991 enligt villkoren i (henhold til) direktiv 98/37/EC.

AB Ph. Nederman & Co.
Sydhavnsgatan 2
S-252 28 Helsingborg Sweden
2004-03-01



Andreas Holmkvist, Product Manager

Nederman®

AB Ph. Nederman & Co.
Sydhammsgatan 2, S-252 28 Helsingborg Sweden



NO. 148688/00

ENGLISH

This product is designed to meet the requirements of the relevant EC directives. To maintain this status all installation, repair and maintenance work must be carried out by qualified personnel using only original spare parts. Contact your nearest authorised dealer or AB Ph. Nederman & Co. for advice on technical service or if you require spare parts.

FRANÇAIS

Ce produit est conçu pour répondre aux normes des directives européennes. Pour maintenir celles-ci, l'installation, la réparation et la maintenance ne doivent être effectuées que par un personnel qualifié en n'utilisant que des pièces d'origine. Pour toute assistance technique et la fourniture de pièces détachées, veuillez vous adresser à votre revendeur le plus proche ou AB Ph. Nederman & Co.

ITALIANO

Questo prodotto è costruito in conformità alle norme previste dalla direttiva CE. Per conservare queste condizioni, l'installazione, le riparazioni e la manutenzione devono essere eseguite solo da personale competente utilizzando ricambi originali. Contattare il rivenditore autorizzato più vicino o AB Ph. Nederman & Co. per consulenze in caso di interventi tecnici o di necessità di ricambi.

SUOMI

Tämä tuote on suunniteltu ja valmistettu täyttämään asianmukaiset EY-direktiivien vaatimukset. Tämän tason säilyttämiseksi on asennuksessa, korjauksessa ja huollossa käytettävä asiantuntevaa henkilöstöä ja alkuperäisiä varaosia. Valmistaja AB Ph. Nederman & Co, maahantuojat Oy Tecalemit Ab ja lähin jälleenmyyjä antavat teknistä neuvontaa ja toimittavat varaosia.

DEUTSCH

Dieses Produkt wurde unter Berücksichtigung der in den EG-Richtlinien festgelegten Anforderungen entwickelt. Um diesen Qualitätsanforderungen zu entsprechen, dürfen Installationen, Reparatur- und Wartungsarbeiten nur von Fachleuten unter Anwendung von Original-Ersatzteilen ausgeführt werden. Wenden Sie sich bei technischen Fragen oder beim Bedarf von Ersatzteilen an den nächstgelegenen autorisierten Fachhändler oder an AB Ph. Nederman & Co.

ESPAÑOL

Este producto está diseñado y construido para satisfacer los requerimientos de las directivas de la Comunidad Europea que lo abarcan. Para mantener este estado, es necesario que la instalación, reparación y mantenimiento sólo sean efectuados por personal cualificado y utilizando recambios originales. Para asesoría técnica o adquisición de recambios, tengan la amabilidad de ponerse en contacto con el concesionario más cercano o AB Ph. Nederman & Co.

NEDERLANDS

Dit produkt is zo vervaardigd dat het voldoet aan de eisen in de EEG-richtlijnen. Om deze status te behouden mag installatie, reparatie en onderhoud slechts worden uitgevoerd door vakkundig personeel en met gebruik van originele reserveonderdelen. Neem contact op met de dichtstbijzijnde geautoriseerde wederverkoper of AB Ph. Nederman & Co. voor adviezen bij technische service of voor reserveonderdelen.

SVENSKA

Denna produkt är konstruerad för att uppfylla kraven i de EG-direktiv den omfattas av. För att bibehålla denna status får installation, reparation och underhåll endast utföras av kompetent personal och med användande av original reservdelar. Kontakta närmaste auktoriserad återförsäljare eller AB Ph. Nederman & Co. för rådgivning vid teknisk service eller vid behov av reservdelar.